

Mot du Maire



Bonjour chers citoyen(ne)s.

Très heureux de vous écrire ces quelques lignes afin de vous informer de certains points d'intérêt.

Sans surprise pour vous, je vous informe que dû à la pandémie, la période estivale a été des plus tranquille au niveau des activités de quelques natures que ce soit. Les commerces ont repris leurs activités graduellement avec les mesures exigées par la santé publique, qui quoique nécessaire, leur font très mal. Le domaine de la restauration n'a pas été épargné et c'est avec regret que nous avons appris la fermeture du restaurant Dédélicieux. La preuve, une fois de plus, de la difficulté pour les entreprises de survivre avec les nombreuses contraintes de la COVID-19. J'espère sincèrement qu'il n'y aura pas d'autres fermetures. Merci aux deux propriétaires de ce commerce d'avoir opéré avec autant de persévérance et d'avoir permis de mettre en avant-scène notre Dédé national tant apprécié de tous. Votre commerce a permis à notre ville d'avoir une belle vitrine pour se souvenir de cet artiste. J'invite les autres commerces et OBNL qui vivent des difficultés de ne pas hésiter à demander de l'aide. La MRC, la Ville et la Corporation de développement économique du secteur GEANT ont mis en place des mesures et ils peuvent vous aider.

Malgré tout, nous pouvons également vous partager quelques éléments positifs. Notre Site touristique de la Chute à l'Ours connaît jusqu'à maintenant un achalandage exceptionnel. Une tendance qui a été observée dans les autres sites de camping qui connaissent eux aussi une forte activité. On observe également une augmentation des gens qui utilisent la Véloroute des bleuets, un autre point positif pour notre camping. Les mois de mai et de juin nous ont faits mal dû à l'ouverture retardée exigée par la santé publique, mais nous sommes en train de reprendre le temps perdu.

Concernant les travaux publics, comme vous avez pu le constater, les travaux sur le chemin de La Doré et Normandin avancent bien et se réalisent dans le respect des échéanciers et des coûts prévus. Une bonne nouvelle pour ce chantier majeur de plus sept millions de dollars dont la ville contribue à la hauteur de 10 %. En plus de la route, les avant-ponts seront entièrement refaits, et ce, d'ici la fin septembre. La fin des travaux est toujours prévue pour la fin septembre, si tout va bien. En 2021, il est prévu que des travaux

majeurs sur le pont seront réalisés par le ministère des Transports du Québec.

Le dossier de l'installation des compteurs d'eau dans les industries et commerces avance malgré un retard dû à la pandémie et l'objectif fixé en septembre demeure pour finaliser le tout. Pour les résidences identifiées où le compteur sera installé à des fins de statistiques, le tout devrait être terminé pour le 31 décembre 2020.

Pour terminer, il est important que je vous informe du suivi de notre planification stratégique. La Ville de Normandin a commencé cette démarche en début d'année, et ce, avec la tenue en mars, soit la veille du confinement, par deux soirées de consultations publiques ou plus de 150 personnes ont assistées. Ce travail nous a permis de terminer la mise en œuvre du plan d'intervention de cette planification. Nous sommes maintenant prêts à faire la présentation à la population. Nous souhaitons que cette présentation publique se déroule avec le même taux de participation que nous avons eu le privilège d'accueillir lors des soirées de consultation. Malheureusement, avec le contexte actuel et les normes mises en place par la santé publique, cela nous limite trop. Nous allons attendre le bon moment pour procéder à cette présentation afin d'être certain d'avoir la chance d'accueillir le plus de gens possible et d'avoir l'opportunité d'entendre vos commentaires et suggestions sur le plan d'action qui vous sera proposé par votre conseil de ville, et ce, pour les 5 prochaines années. Ce travail nous a permis de bien cibler les préoccupations des gens et d'identifier vos besoins afin d'être une ville attrayante et bien connectée à ses citoyens, et ce, dans la réalité de notre ville et des contraintes budgétaires.

Voilà pour mes points d'informations et n'hésitez pas à me contacter si vous avez des commentaires.

Mario Fortin

DANS CE NUMÉRO:

ADMINISTRATION 1-4-12

ENVIRONNEMENT 6-11

FINANCES MUNICIPALES 2-3

LOISIRS & CULTURE 8 À 12

SÉCURITÉ PUBLIQUE 7

TRAVAUX PUBLICS 5-6

URBANISME 5-7

ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS

	Administration Municipale		Réalisation consolidée	
	2019	2019	2019	2018
REVENUS				
Taxes et compensations tenants lieu de taxes	4 248 380 \$	4 248 380 \$	4 136 950 \$	
Quotes-parts	0 \$	228 474 \$	224 258 \$	
Transferts	1 154 186 \$	1 159 519 \$	1 131 081 \$	
Services rendus	933 749 \$	936 199 \$	993 108 \$	
Imposition de droits	48 022 \$	48 022 \$	64 383 \$	
Amendes et pénalités	12 079 \$	12 079 \$	4 987 \$	
Autres revenus d'intérêts	65 574 \$	67 193 \$	71 012 \$	
Autres revenus	175 117 \$	173 714 \$	57 303 \$	
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	(52 109) \$	(52 109) \$	1 827 \$	
TOTAL	6 584 998 \$	6 821 471 \$	6 684 909 \$	
CHARGES				
Administration générale	782 855 \$	795 802 \$	794 281 \$	
Sécurité publique	708 082 \$	913 262 \$	947 934 \$	
Transport	1 563 265 \$	1 563 265 \$	1 370 121 \$	
Hygiène du milieu	1 075 540 \$	1 075 540 \$	940 685 \$	
Santé et bien-être	69 071 \$	69 071 \$	62 068 \$	
Aménagement, urbanisme et développement	241 477 \$	241 477 \$	255 731 \$	
Loisirs et culture	1 816 252 \$	1 818 275 \$	1 716 365 \$	
Frais de financement	158 857 \$	171 724 \$	179 631 \$	
TOTAL	6 415 399 \$	6 648 416 \$	6 266 816 \$	
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	169 599 \$	173 055 \$	418 093 \$	
CONCILIATION POUR FINS FISCALES				
Revenus d'investissements	(650 250) \$	(645 616) \$	(674 275) \$	
Autres éléments	698 242 \$	722 312 \$	443 553 \$	
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES	217 591 \$	249 751 \$	187 371 \$	

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES

	Administration Municipale		Réalisation consolidée	
	2019	2019	2019	2018
IMMOBILISATION				
Infrastructure				
Conduites d'eau potable	39 974 \$	39 974 \$	6 697 \$	
Conduites d'égout	220 992 \$	220 992 \$	27 406 \$	
Chemins, rues, route et trottoirs	1 239 044 \$	1 239 044 \$	487 345 \$	
Ponts, ponceaux	88 490 \$	88 490 \$	169 123 \$	
Systèmes d'éclairage des rues			454 \$	
Parcs et terrains de jeux	26 071 \$	26 071 \$		
Autres infrastructures	90 078 \$	90 078 \$		
Bâtiments				
Édifices communautaires et récréatifs	40 830 \$	40 830 \$	87 402 \$	
Véhicules	22 572 \$	45 630 \$	64 997 \$	
Ameublement et équipement de bureau	21 182 \$	22 276 \$	21 253 \$	
Machinerie, outillage et équipement divers	13 750 \$	19 366 \$	227 275 \$	
Terrains				
TOTAL	1 802 983 \$	1 832 751 \$	1 091 952 \$	

ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE

	Administration Municipale	Réalisation consolidée	
	2019	2019	2018
ACTIFS FINANCIERS			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	267 720 \$	488 596 \$	446 379 \$
Débiteurs	2 039 345 \$	2 068 768 \$	2 195 939 \$
Prêts	140 641 \$	140 641 \$	148 162 \$
Placements de portefeuille	199 714 \$	40 016 \$	25 016 \$
Participations dans des entreprises municipales	159 430 \$	159 430 \$	211 539 \$
TOTAL	2 806 850 \$	2 897 451 \$	3 027 035 \$
PASSIFS			
Emprunts temporaires	700 000 \$	700 000 \$	
Créditeurs et charges à payer	918 601 \$	996 459 \$	965 942 \$
Revenus reportés	410 292 \$	446 284 \$	248 643 \$
Dette à long terme	5 876 418 \$	6 123 249 \$	6 688 279 \$
TOTAL	7 905 311 \$	8 265 992 \$	7 903 850 \$
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	(5 098 461) \$	(5 368 541) \$	(4 876 244) \$
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations	19 394 713 \$	20 472 592 \$	19 606 308 \$
Propriétés destinées à la revente	162 547 \$	162 547 \$	434 388 \$
Stocks de fournitures	100 970 \$	100 970 \$	95 417 \$
Autres actifs non financiers	79 016 \$	79 016 \$	13 660 \$
TOTAL	19 737 246 \$	20 815 125 \$	20 149 773 \$
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ			
Excédent de fonctionnement non affecté	493 172 \$	642 054 \$	418 050 \$
Excédent de fonctionnement affecté	15 000 \$	15 000 \$	15 000 \$
Réserves financières et fonds réservés	146 690 \$	175 418 \$	171 095 \$
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	(438) \$	(438) \$	(438) \$
Financement des investisseur en cours	(952 109) \$	(952 109) \$	(29 444) \$
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	14 936 470 \$	15 566 659 \$	14 699 266 \$
TOTAL	14 638 785 \$	15 446 584 \$	15 273 529 \$

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

ANNÉE	2019	2018
Revenus admissibles aux fins du calcul	3 774 750 \$	3 685 848 \$
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul	216 854 900 \$	215 539 100 \$
TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL	1.7407 \$	1.7101 \$

AVIS D'APPEL D'INTÉRÊT PUBLIC CONCIERGERIE À LA VILLE DE NORMANDIN

La Ville de Normandin désire obtenir des propositions d'intérêt de la part d'entreprises de conciergerie ou de travailleurs(euses) autonomes aux fins d'effectuer l'entretien ménager des immeubles suivants :

- Hôtel de ville, 1048 rue St-Cyrille, Normandin (Québec) G8M 4R9
- Garage municipal, 1155 rue du Parc-Industriel, Normandin (Québec) G8M 4C6

Les entreprises ou personnes intéressées au présent appel d'intérêt doivent faire parvenir leur proposition **avant 16 h, le 15 septembre 2020**, à l'attention de :

Madame Lyne Groleau
Directrice générale et greffière
Ville de Normandin
1048, rue St-Cyrille
Normandin (Québec) G8M 4R9

Il n'y aura pas d'ouverture publique des offres d'intérêt.

La Ville de s'engage à accepter ni la meilleure proposition ni aucune des manifestations d'intérêt reçues, et à n'encourir aucuns frais et aucune obligation de quelque sorte envers la ou les entreprises ayant déposé une proposition. De plus, la Ville peut mettre fin au présent appel d'intérêt, à sa seule discrétion.

À moins d'une faute lourde ou intentionnelle, une entreprise qui dépose une manifestation d'intérêt renonce à l'avance à tout recours contre la Ville, ses officiers, préposés, employés, représentants, mandataires ou assureurs relativement à toute décision prise ou tout geste posé par ces derniers dans le cadre du présent processus d'appel d'intérêt.

Les soumissionnaires sont invités à manifester leur intérêt pour le contrat d'entretien ménager, en communiquant avec Mme Lyne Groleau par courrier électronique à l'adresse lgroleau@ville.normandin.qc.ca ou par téléphone au 418 274-2004, poste 3203.

Le devis complet est disponible sur le site Internet de la Ville au : www.ville.normandin.qc.ca/110-appel-doffres.

Lyne Groleau
Directrice générale et greffière

AVIS DE NOMINATION

La Ville souhaite la bienvenue à :

- M. Carl Paquet au poste de préposé à l'entretien au Site touristique Chute à l'Ours

- Mme Sonia Savard au poste de brigadière remplaçante

Nous aimerions également remercier tous les étudiants(es) qui ont travaillé cet été à la Ville de Normandin.

Nos animatrices de camp de jour: Mme Sophie Delaunière, Mme Anka Gilbert, Mme Tamara Trottier, Mme Mélanie Turcotte, Mme Anabelle Dallaire.

Le personnel au Site touristique Chute à l'Ours: Mme Émy Imbeault, Mme Mahée Imbeault, M. Marc Painchaud, Mme Ann-Sophie Lepage, Mme Karine Bernier, Mme Cassy Langevin, Mme Gabrielle Mailloux et Mme Alyson Bergeron.

Lyne Groleau
Directrice générale et greffière

OFFRE D'EMPLOI



BRIGADIER(ÈRE)

POSTE RÉGULIER À TEMPS PARTIEL
(REMPLACEMENT)



**VOUS AVEZ À CŒUR LA SÉCURITÉ
DES JEUNES!**
VOUS AIMEZ LES ENFANTS!
**VOUS ÊTES DISPONIBLE 10 HEURES
PAR SEMAINE!**
JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE !

CONSULTEZ L'OFFRE D'EMPLOI COMPLÈTE:
[HTTP://WWW.VILLE.NORMANDIN.QC.CA/OFFRES-DEMPLOI](http://www.ville.normandin.qc.ca/offres-demploi)

LOGEMENTS DISPONIBLES À PRIX MODIQUES

L'Office municipal d'habitation Maria-Chapdelaine est un organisme à but non lucratif qui a pour mandat de procurer aux personnes âgées et aux familles à revenu modique un logement de bonne qualité, à prix modique et dans un environnement sain et sécuritaire tout en offrant un milieu de vie de qualité favorisant le mieux-être et le développement social. Nous désirons informer la population du secteur de Normandin qu'il y a des logements à prix modiques de disponibles.



Pour devenir locataire d'un logement à loyer modique, il faut d'abord déposer une demande auprès de l'OMH Maria-Chapdelaine. La demande sera admissible si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Le demandeur (personne seule ou chef de ménage) a au moins 18 ans ou est un mineur émancipé;
- Le demandeur peut assurer, de façon autonome ou avec l'aide d'un soutien extérieur ou d'un proche aidant, la satisfaction de ses besoins essentiels, en particulier ceux reliés aux soins personnels et aux tâches ménagères usuelles;
- Le demandeur est citoyen canadien ou résident permanent (immigrant reçu) et est résident du Québec;
- Le demandeur a résidé dans le secteur Maria-Chapdelaine pendant 12 mois consécutifs au cours des 24 mois qui précèdent sa demande (pour les personnes seules de 64 ans et moins);
- Le demandeur a résidé dans la province du Québec 12 mois consécutif au cours des 24 mois qui précèdent sa demande (pour les personnes de 65 ans et plus et celles avec enfant à charge);
- La valeur des biens possédés par le demandeur et les personnes inscrites sur sa demande est de 50 000\$ ou moins.

Les revenus bruts collectifs, pour l'année précédente, des personnes inscrites sur la demande étaient égaux ou inférieurs aux montants suivants :

Personne seule et couple	21 000 \$
2 ou 3 personnes, sauf les couples	26 000 \$
4 ou 5 personnes	29 000 \$
6 personnes ou plus	32 000 \$

Non admissible

- Un étudiant à temps plein qui n'a aucun enfant à charge, sauf si l'étudiante est enceinte d'au moins 20 semaines;
- Un ancien locataire de HLM dont le bail a été résilié pour cause de déguerpissement, de non-paiement d'une dette au locateur ou à la suite d'un jugement de la Régie du logement

Pour toutes informations, vous pouvez communiquer avec l'Office municipal d'habitation Maria-Chapdelaine au 418 276-8027 ou visitez leur site Internet www.omhmc.ca/.

NOUVEL ABRI POUR LA VÉLOROUTE

Un nouvel abri pour la Véloroute (halte multi-services) a été installé dans le parc du Centenaire. Cette infrastructure pourra servir également à la population et pour tout événement, de mai à octobre. Il est muni de deux salles de bain et d'un lavabo extérieur avec de l'eau potable et distributeur de savon. Nous invitons la population à conserver cet endroit propre et en bon état.

Nous désirons également souligner le beau travail des employés des travaux publics qui ont de quoi être fiers du résultat final.

Steeve Mailloux
Directeur des travaux publics

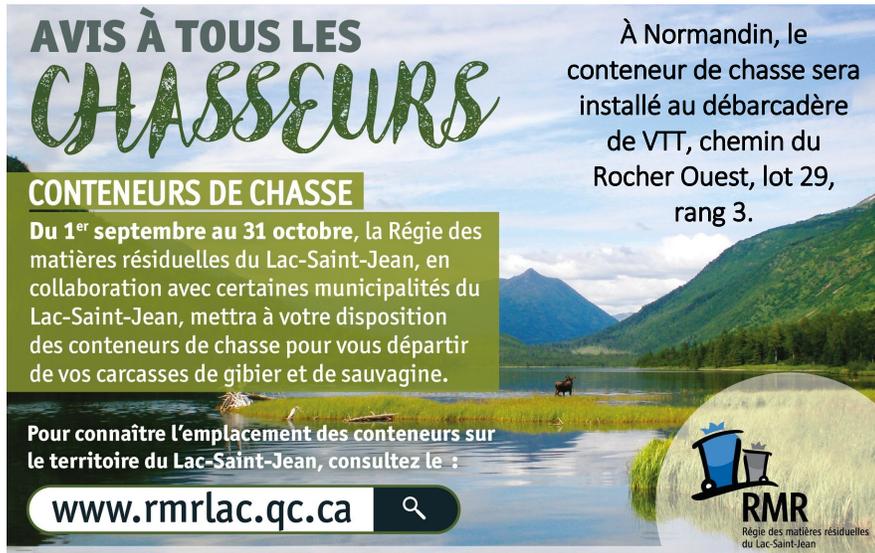


REFOULEMENTS

Que ce soit lors d'importantes précipitations ou pour tout autre événement, il est important d'aviser le plus rapidement possible, le service des travaux publics si vous êtes victimes de refoulement dans votre sous-sol. Ceci pour nous permettre d'observer l'ampleur, la provenance et la cause du phénomène afin de bien documenter chaque événement. Vous pouvez composer le numéro d'urgence en tout temps, **418 515-0424**.

Steeve Mailloux
Directeur des travaux publics

RÉGIE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES



AVIS À TOUS LES CHASSEURS

CONTENEURS DE CHASSE

Du 1^{er} septembre au 31 octobre, la Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean, en collaboration avec certaines municipalités du Lac-Saint-Jean, mettra à votre disposition des conteneurs de chasse pour vous départir de vos carcasses de gibier et de sauvagine.

Pour connaître l'emplacement des conteneurs sur le territoire du Lac-Saint-Jean, consultez le : www.rmrlac.qc.ca

À Normandin, le conteneur de chasse sera installé au débarcadère de VTT, chemin du Rocher Ouest, lot 29, rang 3.

RMR
Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean

AIRE DE STATIONNEMENT POUR LE COVOITURAGE

La Ville de Normandin a mis à la disposition des covoitureurs une aire de stationnement pour favoriser la pratique du covoiturage au sein de la MRC Maria-Chapdelaine. L'accès à ce stationnement est totalement gratuit et disponible à tous.

Voici les avantages:

- Réduire l'impact environnemental des déplacements, dont la réduction des émissions de gaz à effet de serre;
- Diminuer les coûts des infrastructures de transport, les coûts reliés à l'utilisation de véhicules et permettre aux covoitureurs et aux municipalités d'utiliser les économies réalisées à des fins plus utiles;
- Faciliter l'accès à l'éducation, à l'emploi et à la vie communautaire;
- Éviter dans certains cas, l'achat d'un véhicule;
- Assurer la sécurité des passagers lors de l'embarquement et le débarquement des véhicules et la sécurité sur les routes par la diminution du trafic;
- Favoriser les rencontres entre covoitureurs pour accroître l'efficacité du covoiturage et des transports en commun futurs et ceux déjà en place.

Ce stationnement est situé aux GrandsJardins (1515 avenue du Rocher), un endroit propice pour assurer les jumelages des covoitureurs, et ce de façon sécuritaire. Le stationnement a une affiche définissant les conditions d'utilisation à respecter par les utilisateurs.

Les voici:

1. L'aire de stationnement vise à encourager les automobilistes à pratiquer le covoiturage, le transport en commun et le transport actif. Ces espaces sont réservés exclusivement pour les véhicules de promenade.
2. Le stationnement est disponible selon les heures décrites sur la pancarte. Il est important de demander la permission du propriétaire du terrain si vous utilisez le stationnement plus de 12 h.
3. Ne pas laisser de déchets ou d'autres objets sur le site.
4. Stationner son véhicule exclusivement à l'intérieur d'un des espaces de stationnement qui sont identifiés à cette fin.
5. Être courtois.



CONSEILS DE PRÉVENTION EN LIEN AVEC L'ACHAT OU LA VENTE EN LIGNE

La Sûreté du Québec, désire rappeler quelques conseils de prévention aux citoyens qui magasinent certains items sur internet, notamment;

- Des offres de masques ou d'équipement de protection offerts gratuitement en cette période de pandémie;
- Des produits ou services obtenus par le biais de cartes prépayées ou de cryptomonnaie;
- Le don ou la vente d'animaux ou d'accessoires animaliers à un prix dérisoire.

Soyez vigilants, certains fraudeurs utilisent les ventes en ligne afin de vous arnaquer et vous soutirer de l'argent. De plus, dans pratiquement tous les cas, vous ne recevrez jamais le produit demandé.

C'est pourquoi nous recommandons de :

- Privilégier les sites Web sécurisés (débutant par « https:// ») pour vos achats en ligne. Recherchez le cadenas en position fermée ou une clé apparaît en bordure de la barre d'adresse de votre navigateur ;
- Se renseigner sur le vendeur avant de procéder à une transaction ;
- Privilégier de rencontrer en personne le vendeur afin de l'identifier et de constater la disponibilité de l'achat ;

Ne jamais donner de renseignements personnels lors d'un achat en ligne (par exemple, votre numéro d'assurance sociale ou votre date de naissance).

Également, si vous désirez mettre en vente certains produits en ligne, voici d'autres conseils afin d'éviter des pertes monétaires.

- Effectuez vos échanges à un endroit public et sécuritaire;
- Méfiez-vous d'un acheteur vous demandant de vous payer un montant au-dessus du prix demandé, ou vous proposant de vous envoyer, par exemple, un chèque certifié, afin que vous remboursiez la différence (soit en argent ou par virement électronique);
- Assurez-vous également de la validité du paiement avant de remettre l'article en question.

Pour signaler une fraude, nous invitons les citoyens à communiquer avec :

- Votre institution bancaire;
- La compagnie émettrice de la carte de paiement;
- Votre fournisseur de service (Internet, téléphonie cellulaire);
- Vos agences nationales d'évaluation du crédit (Équifax Canada : 1 800 465-7166, TransUnion Canada : 1 877 713-3393);
- Le Centre Antifraude du Canada et accédez au Système de signalement (en ligne) au www.antifraudcentre-centreantifraude.ca/report-signalez-fra.htm

La Sûreté du Québec vous invite à être vigilant par rapport à ces situations et vous rappelle que toute information sur des activités de nature criminelle peut être communiquée en tout temps, de façon confidentielle, à la Centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264.

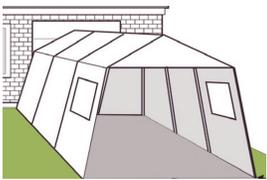


La Sûreté du Québec

ABRIS D'HIVER

L'installation des abris d'hiver est autorisée à partir du 1^{er} octobre. La structure se doit d'être ancrée au sol et ne doivent pas excéder une hauteur de 4 mètres. La municipalité n'est pas responsable des dommages pouvant être occasionnés aux abris temporaires.

Réf.: Règlement 424-2011



RENTRÉE SCOLAIRE: PENSEZ SÉCURITÉ!

Après les vacances, certains réflexes prennent parfois un peu de temps à revenir et il convient de vous rappeler d'être vigilants lorsque vous accompagnez vos enfants sur le chemin de l'école.

Nous vous invitons à redoubler d'attention pour respecter la signalisation dans les zones scolaires :

- Respectez la limite de vitesse de 30 km/h;
- Arrêtez aux feux clignotants des autobus scolaires;
- Portez attention aux zones de débarquement;
- Suivez les directives des brigadiers;
- Renseignez-vous sur les corridors scolaires et empruntez-les.

La sécurité des enfants demeure notre priorité en tout temps et cette responsabilité est l'affaire de tous. La rentrée est également le moment de rappeler aux enfants les règles de sécurité lorsqu'ils circulent sur la rue.

Bonne rentrée à tous!

PROGRAMMATION DES LOISIRS

Mesures sanitaires: Chaque participant à une activité doit porter le masque à l'arrivée et au départ des lieux. La désinfection des mains est également demandée et la distanciation de 2 m doit être respectée.

Activités adulte

YOGA

Début le 13 septembre
Dimanche 10 h
Centre sportif de Normandin - Salle de l'étage
120 \$ / 10 semaines | 15 \$ / cours
Animateur: Dominique Fortin
Inscription: 418 917-0707 | dominique10fortin@gmail.com
Matériel nécessaire: tapis de yoga et coussin
Info: Dominique Fortin 418 917-0707



BOOTCAMP

Du 21 septembre au 10 décembre
Mardi et jeudi de 19 h à 20 h
Gymnase de l'école Sainte-Marie
150 \$ / session complète | 100 \$ / 1 cours semaine
Cours à l'unité: 10 \$ | Essai 1^{er} cours gratuit
Animateur: Éric Simard 418 279-5852
Inscription: téléphone ou via Facebook
Info: Groupe Facebook « *Bootcamp Normandin - 2018* »



GYM NORMANDIN

Ouvert 24 h / 24 h et 7 jours par semaine
763, rue St-Cyrille, Normandin
1 mois: 60 \$, 2 mois 110 \$ et 3 mois 145 \$
Bronzage: 1 séance 6 \$, 10 séances 50 \$
Horaire d'abonnement: lundi au mercredi de 18 h 30 à 19 h 30
Système à clé électronique (dépôt de 20 \$)
Info: 418 274-4455 | Facebook « *Gym de Normandin* »

COURS SYLVA BERGERON



Du 28 septembre au 13 décembre
Lundi 19 h 30
Salle communautaire de Normandin
35 \$ / cours (11 cours et le 12^e est gratuit)
Animateur: Normand Goulet
Inscription sur place le 28 septembre
Info: 418 274-2004, poste 3255

MÉDITATION PLEINE CONSCIENCE

Du 23 septembre au 25 novembre
Mercredi 17 h 30 à 18 h 45: Niveau 1 (débutant)
Mercredi 19 h à 20 h 15: Niveau 2 (niveau 1 requis)
Salle des Chevaliers de Colomb
100 \$ / 10 semaines
Animateur: Jacynthe Gagné 418 374-2739
Maximum 12 personnes
Inscription en ligne : ville.normandin.qc.ca
(Onglet *Services en ligne*)
ou au 418 274-2004, poste 3255



ACTIVITÉ DE ZUMBA

Du 9 septembre au 16 décembre
Lundi et mercredi 19 h à 20 h
Centre sportif de Normandin - Salle de l'étage
1 cours / semaine: 150 \$ + tx | 2 cours / semaine: 180 \$ + tx
Animateur: Alejandro Arias
Inscription sur place le 9 septembre de 18 h à 19 h
Bonus cours gratuit de 19 h à 20 h
Info: page Facebook « *Studio 4 éléments* »
418 613-0990, 418 671-9938, 418 518-4463



COURS DE DANSE EN LIGNE

Début le 21 et 23 septembre
Lundi: 12 h 30 à 13 h 30 (débutant) | 13 h 30 à 14 h 30 (intermédiaire)
Mercredi: 19 h à 20 h (débutant) | 20 h à 21 h (intermédiaire)
Salle communautaire de Normandin
6 \$ / cours
Animatrice: Suzane Lavoie 418 979-0989
Inscription sur place le 21 et 23 septembre
Seulement 20 places de disponibles



VOLLEYBALL

Début le 24 septembre
Jeudi: 20 h à 22 h
Gymnase de la Polyvalente
35 \$ pour la session
Inscription: Jonathan Boulianne 418 618-5470



suite activités adulte

CARDIO-JOGGING

Début le 14 septembre
Mardi et jeudi 19 h 30
Groupe intermédiaire | Groupe initiation selon les inscriptions
À l'extérieur
ESSAI GRATUIT: cardiopleinair.ca/essai-gratuit/
Inscription: www.cardiopleinair.ca
Info: saguenay@cardiopleinair.ca ou 418 815-7245



Être bien, actif.

QUILLES ET LOISIRS NORMANDIN

Heures d'ouverture:

Lundi: 13 h à 16 h | 19 h à 22 h
Mardi: Sur réservation seulement
Mercredi: 13 h à 16 h
Jeudi: 13 h à 16 h | 19 h à 22 h
Vendredi: 19 h à 23 h
Samedi: 13 h à 16 h | 19 h à 23 h
Dimanche : 13 h à 16 h

Table de billard disponible

Surveillez notre page Facebook

Info: 418 274-4202

Lisette Deschênes 418 637-5915



PATINAGE ET HOCKEY LIBRE

Horaire variable

Centre sportif de Normandin

Gratuit

Pour l'horaire, suivre la page Facebook
« Ville de Normandin loisirs et culture »

Info: Centre sportif 274-2004, poste 3230



Activités jeunesse

FORMATION DE GARDIENS AVERTIS ET PRÊTS À RESTER SEULS

Seulement disponible EN LIGNE:
www.formation.ca/formation-gardiens-avertis
Info: 418 274-2004, poste 3255



MAISON DES JEUNES LE PENTAGONE

Ouverture cet automne

Horaire à confirmer

11 à 17 ans

1228, avenue des Écoles

5 \$ / année

Info: Surveillez la page Facebook
« Maison des jeunes Le Pentagone »
ou 418 274-3061, poste 3226

DANSE HIP-HOP

Début 15 septembre

Mardi: Team Senior: 17 h à 18 h 30

Team adulte: 18 h 30 à 20 h

Jeudi: Junior 1: 17 h à 18 h (6 ans et +)

Team junior: 18 h à 19 h 15 (9 ans et +)

Junior 3: 19 h 15 à 20 h 15 (11 ans et +)

Centre sportif de Normandin - Salle de l'étage

140 \$ / Team Senior | 120 \$ / Team adulte

100 \$ / Junior 1 | 130 \$ / Team junior

110 \$ / Junior 3

Animateur: Dérek Naud

Inscription et info: Dérek Naud sur Messenger

CORPS DES CADETS 1497

Début le 6 octobre

Mardi 18 h à 21 h

12 à 18 ans

Polyvalente de Normandin

Gratuit

Inscription sur place le 6 octobre

Info: Stéphanie Thériège 418 618-5924

Activités pour tous

TAEKWONDO

Du 16 septembre au 16 décembre

Lundi et mercredi: Débutant & cours parents-enfants 18 h à 18 h 55

Gymnase de l'école Sainte-Marie

40 \$ / mois | Prix pour famille et à la session

Animateur: Martin Bradette 5^e dan et Véronique Truchon 4^e dan

Inscription: Martin Bradette 418 630-3057

Info: martin_bradette@videotron.ca



COURS CANADIEN DE SÉCURITÉ DANS LE MANIEMENT DES ARMES À FEU

Dans le mois de novembre (date à confirmer)

Samedi 8 h à 17 h

Centre sportif de Normandin - Salle de l'étage

83 \$ | Reprise: 48 \$

Animateur: Yvon Lamothe

Inscription en ligne : ville.normandin.qc.ca (Onglet Services en ligne)

Info: 418 274-2004, poste 3255



Fédération québécoise
des chasseurs et pêcheurs

Grande vente de livres usagés

À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE NORMANDIN
DÈS LE MARDI 8 SEPTEMBRE

LES HEURES D'OUVERTURE:
MARDI, MERCREDI ET JEUDI:
9H30 À 11H30
13H À 16H30
MERCREDI ET JEUDI: 18H À 20H

NOUVEAU SERVICE À LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque municipale de Normandin a décidé, au cours des derniers mois, de faire un virage technologique. On s'est dotée de deux tablettes numériques qu'on a installé dans le coin des jeunes. Nous voulons les familiariser avec le phénomène des prêts numériques qui est de plus en plus populaires. Nous souhaitons présenter à notre clientèle «une autre façon d'apprécier les mots et les paroles». Chaque tablette contient quatre livres numériques et ils seront changés aux trois semaines par les préposées de la bibliothèque, avec l'aide de nos jeunes usagers. Des jeux éducatifs sont également accessibles sur ces nouveaux appareils.



Bienvenue à nos jeunes lecteurs!

Julie Fortin
Responsable des loisirs,
de la politique culturelle
et de la bibliothèque

EXPOSITION SYLVIE ROY

DU 3 AU 26 NOVEMBRE À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE NORMANDIN



BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Vous aimeriez faire quelques heures de bénévolat par semaine ou aux deux semaines? La bibliothèque municipale de Normandin a besoin de vous. Une belle équipe de bénévoles et d'employées est prête à vous accueillir. Venez rencontrer Mme Julie Fortin à la bibliothèque ou communiquez avec elle au 418 274-2004, poste 3250 ou par courriel à l'adresse suivante: jfortin@ville.normandin.qc.ca.



Julie Fortin
Responsable des loisirs, de la
politique culturelle et
de la bibliothèque



HEURE DU CONTE

LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE NORMANDIN ORGANISERA À CHAQUE MOIS UN HEURE DU CONTE POUR LES ENFANTS DÈS LE MOIS D'OCTOBRE. SURVEILLEZ LA PAGE FACEBOOK "VILLE DE NORMANDIN LOISIRS ET CULTURE" POUR CONNAÎTRE LES DATES EXACTES.

POUR INFORMATIONS, COMMUNIQUEZ AVEC MME JULIE FORTIN
AU 418 274-2004, POSTE 3250.



À VOS FRIGOS
Proposé par Fonds ECO IGA

Conférence À vos frigos :
Des astuces pour contrer
le gaspillage alimentaire.

Nous sommes très heureux d'accueillir une conférence « À vos frigos » le jeudi 17 septembre 2020 à 19 h à la salle des Chevaliers de Colomb. Une occasion unique pour vous outiller dans la lutte au gaspillage alimentaire avec un(e) expert(e) du @JourdeLaTerreQc qui vous partagera ces trucs et astuces !

L'ÉVÈNEMENT EST GRATUIT!

Pour vous inscrire, téléphonez au 418 274-2004, poste 3255 ou par courriel à l'adresse suivante: jfortin@ville.normandin.qc.ca



Un auteur de chez nous, Monsieur Aurélien Boivin

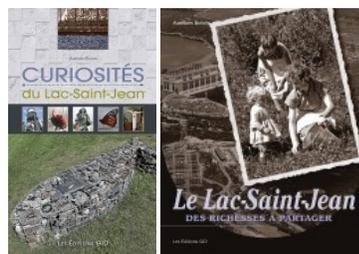
Né le 18 juillet 1945 à Saint-Edmond-les-Plaines, M. Boivin et sa famille déménagèrent à Normandin à son

cinquième anniversaire. Dans son enfance, il se démarquait en étant premier de classe, tellement qu'il a été dispensé de faire sa quatrième année. M. Boivin a toujours adoré la littérature et est devenu professeur à l'Université de Laval, au département des littératures où il enseignait particulièrement la littérature québécoise. Aurélien Boivin a contribué pendant plus de 40 ans au développement de son domaine d'expertise et au rayonnement de l'Université Laval. Pionnier en matière de recherche sur la culture québécoise, le professeur Aurélien Boivin est un des rares chercheurs sur la littérature québécoise réputée sur la scène internationale.

Les honneurs offerts au professeur Boivin reflètent l'appréciation de ses mérites par le Québec, le Canada et la France. Il a été nommé chevalier, puis officier de l'Ordre des Palmes académiques du gouvernement français, décoré de l'Ordre des francophones d'Amérique et élu à l'Académie des arts, des lettres et des sciences humaines de la Société royale du Canada. Le gouvernement du Québec lui a octroyé le titre

d'officier de l'Ordre national du Québec, et l'Institut canadien de Québec lui a remis son prix annuel en 2011.

Retraité de l'Université Laval depuis septembre 2013, M. Boivin continue d'être actif dans le domaine littéraire en écrivant d'excellents livres. Il a revisité l'œuvre *Maria Chapdelaine* de l'auteur Louis Hémon en 2013. En période estivale, M. Boivin réside à son chalet, tout près de sa ville natale et il a fait honneur à notre région en écrivant le livre *Le Lac-Saint-Jean : des richesses à partager* en 2019. L'ouvrage prend la forme d'un véritable album photo garni d'explications, retraçant l'histoire de la région, de la colonisation jusqu'aux années 60. En mars dernier, le livre *Curiosités du Lac-Saint-Jean* a été publié aux éditions GID. Il nous raconte la région du Lac-Saint-Jean, comme une région dynamique qui ne manque ni d'originalité ni de talent. Vous aimeriez découvrir un auteur de chez nous, la bibliothèque municipale de Normandin possède les volumes de M. Boivin.



Julie Fortin
Responsable des loisirs,
de la politique culturelle
et de la bibliothèque

LES BACS BRUNS



bruns seront livrés à proximité des installations de recyclage et de déchets. Les petits bacs de cuisine seront livrés à chaque porte. Pour les secteurs desservis au porte-à-porte, les bacs bruns seront livrés devant les résidences et contiendront les petits bacs de cuisine.

MESSAGE IMPORTANT: Ne déposez aucune matière dans les bacs bruns avant la première collecte de votre secteur qui débutera en octobre. Un nouveau calendrier de collecte vous sera fourni par la poste prochainement.

Résidentiel: Les bacs bruns seront livrés devant les résidences et contiendront les petits bacs de cuisine.

Multilogement: Les bacs bruns seront livrés devant l'immeuble et contiendront les petits bacs de cuisine pour chaque unité d'habitation.

Villégiature: Les bacs

CENTRE LE TRACÉ

Pour ceux qui désirent améliorer leur français écrit ou conserver leurs acquis, Le Centre Le Tracé offre des formations gratuites dans votre municipalité.

Tout en respectant le rythme de chacun, notre personnel professionnel vous invite à :

- apprendre en vous amusant : retour sur la grammaire, les verbes, l'orthographe, les mathématiques, etc.;
- effectuer des exercices sur support numérique; vivre des activités socialisantes, des sorties culturelles;
- discuter et vous informer sur différents sujets;
- développer de nouvelles habiletés.

Horaire et endroit à déterminer selon le nombre d'inscriptions.

Le Centre offre aussi de la formation en francisation (temps partiel ou temps plein) pour les nouveaux arrivants en collaboration avec le ministère de l'Immigration.

Inscrivez-vous dès maintenant
418 679-5737



Chalets 6 pers.



Chalets 10 pers.



RESTO DE LA CHUTE

Venez déguster un bon repas
au Resto De La Chute aux
heures d'ouverture suivantes :

Lundi au vendredi :
8 h à 13 h et 16 h à 20 h

Samedi et dimanche:
8 h à 20 h

Nous joindre:
418 274-3411, poste 3

Surveillez les spéciaux du
restaurant sur la page
Facebook «Resto De La Chute»

SITE TOURISTIQUE CHUTE À L'OURS

LOCATION AUTOMNE

TERRAINS: JUSQU'AU 12 OCTOBRE

CHALETS: LOCATIONS ANNUELLES

MOTELS: LOCATIONS ANNUELLES

RABAIS DE 15% sur le tarif habituel en basse
saison (début basse saison le 8 septembre)

Sentier pédestre / Accès Véloroute / Accès sentiers vtt

FERMETURE DES BUREAUX

FÊTE DU TRAVAIL :
Lundi 7 septembre

ACTION DE GRÂCE:
Lundi 12 octobre

JOUR DU SOUVENIR :
Mercredi 11 novembre

HORAIRE

D'OUVERTURE

Bureaux administratifs

Estival

(1^{er} juin au 4 septembre)

Du lundi au jeudi:

8 h 30 à 12 h

13 h à 16 h 30

Vendredi 8 h 30 à 12 h

Régulier

(à partir du 8 septembre)

Du lundi au vendredi:

8 h 30 à 12 h

13 h à 16 h 30

STATION DE VIDANGE

POUR MOTORISÉ



Située à l'arrière
du Centre sportif
au 975, du
Centre-Sportif

TAXES MUNICIPALES

Vos taxes municipales sont
payables par Internet!

Dès la réception de votre compte,
vous pouvez programmer vos
paiements et ne plus y penser!

1^{er} SEPTEMBRE

*Si vous désirez avoir un reçu, nous pouvons vous
le transmettre par courriel, à votre demande.

POUR NOUS JOINDRE

Ville de Normandin
1048, rue St-Cyrille
Normandin (Québec) G8M 4R9
418 274-2004
admin@ville.normandin.qc.ca
www.ville.normandin.qc.ca



Ville de Normandin et
Ville de Normandin
loisirs et culture

URGENCE aux travaux publics
418 515-0424



ASSEMBLÉE PUBLIQUE

DU CONSEIL MUNICIPAL



SÉANCES DU CONSEIL

21 septembre

19 octobre

2 novembre

7 décembre

Les assemblées publiques ont
lieu à 20 h, à la salle du conseil
municipal.



Diffusées à la télévision
communautaire, canal 4.